

西儒耳目資
列邊正譜



泰西金尼閣撰述

晉絳韓

雲詮訂

秦涇王

徵校梓

本譜小序

靈神本性之光。在人軀形之內。如燎。軀形外護。如箒。箒本無光。燎光既在箒中。箒受光最切近。若箒且有光。而轉照于外焉者。故靈神內燎之光。雖藏在軀形之內。而目明而耳聰。而口味而鼻嗅。而四體覺動。是則軀形之外。箒無不先受靈神內燎之光矣。但軀形外。箒之光。大讓靈神內燎之元。何故。敝西性理之學。

所云有本能生他本者。元本必盛是也。何以見之。譬如太陽之光。本光也。自內發之則大。太陰之光借太陽之光。他光也。自外受之則小。靈神內燎。正如太陽之光。軀形外篝。亦如太陰之借他光。則元光豈不盛乎哉。蓋靈神本性之光。造物主之像也。其本性之德。雖相去甚遠。然實畧從而喜效之。主造物者。無不親在。其內無外焉。靈神雖親獨在本身之中。而無主命。則不能出也。惟是靈神之意念。如燎光在篝。照通于外。誰能止之。蓋念意無所不照。天之所周。地之所鎮。奮奮迅迅。疾然通之。遠可如近。此可如彼。軀形之重。萬不能遲。靈神之輕矣。若夫軀形之重。其內有外。其近有遠。在此必不能在彼。故靈神在身中者。嘗猶以軀形為病。蓋其內意出于外者。雖有定言。能通于在。近在此。他人之內。然近未能至遠。此未能至彼也。故既定言。以至其近。又宜定字。以至其遠矣。今言韻定。有號者曰字。本譜列之。固雖用音以傳其意。但其列之之初。第觀其點畫之形。而不聞其音韻之聲也。與前列音韻之譜。正相反。何也。人聲浮于空中。一響易滅。譬之書字于水上者。旋書旋滅。豈能當來世之久。豈能至離地之遠哉。字則不然。來世之久。不能滅之。離地之遠。不能隔之。千古所傳。聖哲之學。字也。帝王所平一統之大。字也。人心所結。遠朋之情。字也。字者。記舍之廩也。明悟之鑑也。愛欲之譯也。總之為內理之使。內意之烽。脫使無字。本世易滅。本地易圍。于其

先者不能取表。于其後者不能遺跡。靈神縱寬。徒囿
囿于軀形之圖耳矣。其異於物類也。能幾何哉。靈神
軀形。內外之分別。既如是矣。但其內於人畧同。其外
於人多異。故如言音出於同內之外者。曾無不異。字
號立于同內之表者。多亦不同。試觀一類同性之中。
人面豈能一一相肖乎。今字不同之多。其法所從之
路。總分兩端而已。從物之意。一也。從口之音。一也。從
意者何。萬物之類。每有本號。像其意者。是。從音者何。
人籟之響。每有本號。效其聲者。是。從意如繪。從音如
奏。繪者先意後音。奏者先音後意也。中華一統。車書
會同。其字從意。一統之外。隣近諸國。余還聞有幾國
字皆從意。每號像之。繪之後。加其音耳。天下餘土。則

不然。其字從音。每號效之。奏之後。加其意焉。蓋雖元
音之號。在在多不同者。大率皆從元音之籟焉耳。或
問於余曰。定字之法。從意乎。寧從音乎。余曰。未知從
意之妙者。從音爲先。未知從音之便者。從意歸勝。至
通知從意從音之妙之便者。不敢以本土從音之法。
謂他國從意爲上。然旅人匪敢自足。亦匪敢諂諛。竊
嘗平心而評。實讓從意之妙焉。問者覆謂。先生所讓
禮也。未知果當理否。蓋從音者。西字不幾字耳。易學
易明。豈不大過我字從意幾萬之難。從音幾字。能號
萬國之音。書之更便。又豈不大過我字從意。尚未足
盡筆本國之音哉。西字之便。多半如此。先生之禮。豈
眞理耶。余曰。子知我長。未知我短。子知自短。未知自

列邊正譜 小序
長何也。字之妙。傳意為主。傳意之寬。字妙之長也。傳意之窄。字妙之短也。今從意之字。不待其音。自能傳意。從音之字。未知其音。不能傳其意焉。故中華從意之字。隣國幸而用之。雖風氣之音。大不相通。但使中文如本地之文。卽無不通之者。矧中華一統之內。多省如此。晉天之下。人意所通。果一一用中文從意之字。同文之理。行且大通於天下矣。寧不深可幸哉。乃從音之字。不然。必待其音。則傳其意。故不能通異鄉之談者。亦不能通異鄉之文。蓋雖所用同音之號者。字字之號。號號之音。每每可認。但其音音之意。未能通也。況又或用同音不同之號。未知其字。未知其音。更未知其意。豈不愈難知歟。然則從音之字。學之誠勿。書之誠便。寧能不讓從意之妙。從意之寬乎哉。故余之所讓禮也。實理也。不懼敝土人之議。余爲謬矣。問者唯唯而退。

本譜用法

妙者必難。從意之字。以多爲難。多則易亂。亂則難遇。本譜之列。欲易其難。用法指之。欲平其亂。列用何法。筭邊筭正。彼此之畫而已。指法維何。一遇難字。欲察音察意。先考邊字。筭其點畫幾何。則閱譜首目錄。假如譜字。其邊曰言。言字筭有七畫。則於目錄之七畫中尋之。其下有數。數指本譜之張第幾列之。如言字在第九十六張。得邊。復筭正字餘畫。如譜字正畫。另有十二。言部十二畫中。尋而得之。若有幾畫畧多畧

寡可筭之者。于左右多寡一畫中察之。有字單有正畫而無邊者。不幾字耳。雜部列之。再有字誰邊誰正難定之者。卽就或邊或正。彼此一互察之。尋字之法萬無不然。不必知音。不必知意。筭畫而已。旣得所尋之字。未知其音。未知其意。又將何以察之。字學如海。每字有數。以指其南。中字之下。洪武正韻之數也。西字之下。韻會小譜之數也。二數凡在右者指卷。在左者指張。開卷卽得。不必先知平乎仄乎。亦不必先知誰母生之。誰韻列之也。若未得見韻會小譜。沈韻他卷亦皆可用。其說見右。譯引首譜之末。韻會小譜字母目錄。不必復贅。若察少用希用之字。本譜之所無者。則于海篇篇海。二譜尋之。其用法亦見譯引首譜之末。各有目錄。亦不再贅。筭邊筭正。字字之畫。法無不同。本譜之字。或上或下。有空而無數者。或是正韻無其字。或是韻會無其字也。其或上或下。代數有曰見者。上字獨在某字之下。則係本作。或作。亦作。通作之類。又其或上或下。代數有曰同者。上字不在某字註內。獨以某字音意俱同故也。正韻韻會所排之字。其法不同。正韻多音之字。不惜重之。音音每在本韻之位。韻會不然。一字之下。註內會之。獨用小圈。一覽可分。本譜所點正韻之數。多音之字。獨指其一。餘音不必指者。蓋正韻字字之內。無不點之。不必多數。得一音者。可察其餘也。每字之下。西字何用。西字音也。旅人所用。不必切法。不必直音。一見西字。便得其音。

故不得不細列耳。倘此中喜而用之。卽未習西字亦可。蓋能筭西號之數。法自在其中矣。何以言之。西字之類。有二。自鳴有五。同鳴二十。其號每譜記之。不必復筆。自鳴五號。有一在音之首。則某音字母也。自鳴之五。止有其一。則某音元母也。其後有一。有二。有三。不拘自鳴同鳴之號。某音。子孫會孫母也。同鳴二十。其一在音之首。則某音字子也。其後餘字。不拘自鳴同鳴之號。其會爲子。字子之號。止有二者。某音必屬元母中五號之一。若有三。有四。有五。每每必屬子孫會孫。餘母之一。字母之號。不得過四。字子之號。不得過五。每音之號。可謂其體。體者總音也。未分輕重平仄。其次中之類。故每字之體。上下另有他號。則可細

分之矣。首旁小鈎。重音之號也。無鈎輕也。雙平三仄。每有本號。每譜記之。多有一點。上者指次。下者指中。無點必甚。今欲察音一母一子。表之則明。假如母止有一號。意以字。元母之三也。上有去聲之號。見元母之三。去母諸字。所尋之字。必在其中。諸字同音之內。知一則無一不知也。魚以字之號。有二。其上有濁平之號。其下有指中之點。見二字子母。列音韻譜目錄得之。目錄獨指揔音之體。則點其攝。本攝濁平之母。必有所尋之字。月^{iu}音其號有三。上有入聲之號。三字孫母。入聲列之。遠^{iuén}字其號有四。其上有上聲之號。四字會孫母。上聲列之。餘母倣此。欲察字子之音。先察其母。減父在首。勿筭其號。餘字所揀其首之後

四號界○

五號界○

○測首字同鳴之二

二號界○

三號界○

四號界○

五號界○

精 *ciū*

唯 *ciū*

尊 *cūn*

焦 *ciāo*

啾 *ciēu*

鑄 *ciūn*

井 *ciū*

甯 *ciū*

樽 *ciūn*

巢 *ciāo*

酒 *ciū*

雋 *ciūn*

淨 *ciū*

醉 *ciū*

罇 *cūn*

譙 *ciāo*

儻 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

津 *ciū*

宗 *cūn*

○

○

○

○

○

儘 *ciū*

總 *cūn*

○

○

○

○

燼 *ciū*

綜 *cūn*

○

○

○

○

精 *ciū*

唯 *ciū*

尊 *cūn*

焦 *ciāo*

啾 *ciēu*

鑄 *ciūn*

井 *ciū*

甯 *ciū*

樽 *ciūn*

巢 *ciāo*

酒 *ciū*

雋 *ciūn*

淨 *ciū*

醉 *ciū*

罇 *cūn*

譙 *ciāo*

儻 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

津 *ciū*

宗 *cūn*

○

○

○

○

○

儘 *ciū*

總 *cūn*

○

○

○

○

燼 *ciū*

綜 *cūn*

○

○

○

○

清 *ciū*

○

妻 *ciū*

○

猜 *ciū*

倉 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

濁 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

上 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

去 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

入 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

清 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

濁 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

上 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

去 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

入 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

精 *ciū*

唯 *ciū*

尊 *cūn*

焦 *ciāo*

啾 *ciēu*

鑄 *ciūn*

井 *ciū*

甯 *ciū*

樽 *ciūn*

巢 *ciāo*

酒 *ciū*

雋 *ciūn*

淨 *ciū*

醉 *ciū*

罇 *cūn*

譙 *ciāo*

儻 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

津 *ciū*

宗 *cūn*

○

○

○

○

儘 *ciū*

總 *cūn*

○

○

○

○

燼 *ciū*

綜 *cūn*

○

○

○

○

清 *ciū*

○

妻 *ciū*

○

猜 *ciū*

倉 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

濁 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

上 *ciū*

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

去 *ciū*

○

<

五號界

官 Kuon

管 Kuon

貫 Kuon

○ ○

○克首字同鳴之六

清 Ki

上 Ki

去 Ki

入 Ki

二號界

○

○

○

○

軻 Ko

可 Ko

課 Ko

燭 Ko

三號界

○

○

○

○

康 Kam

慷 Kam

抗 Kam

○

樞 Keu

口 Keu

寇 Keu

○

○

懇 Ken

○

○

渠 Kiu

齠 Kiu

去 Kiu

屈 Kiu

○

○

○

○

欽 Kin

勤 Kin

○

○

科 Kuo

○

○

○

○

○

○

○

差 Kiam

強 Kiam

彊 Kiam

○

汧 Kien

乾 Kien

遣 Kien

○

琴 Kiam

窮 Kiam

頃 Kiam

○

佩 Kui

○

○

○

管 Kuan

狂 Kiam

佯 Kiam

○

○

○

○

○

○

○

○

○

五號界

○

○

○

○

○百首字同鳴之七

清 Ki

濁 Ki

上 Ki

去 Ki

入 Ki

欺 Ki

奇 Ki

起 Ki

企 Ki

○

枯 Ku

○

苦 Ku

庫 Ku

○

○

○

考 Kao

犒 Kao

○

刑 Kam

○

坎 Kam

看 Kan

○

阮 Kem

○

肯 Kem

○

○

伽 Kio

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

二號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----|---|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| 清 | 一 | 濁 | 上 | 去 | 入 | 清 | 一 | 濁 | 上 | 去 | 入 | | | | | | | |
| 巴 | pa | ○ | 把 | pà | 霸 | pá | 八 | pā | 波 | pō | 播 | pō | 跛 | pō | 襪 | pō | 伯 | pě |
| 碑 | pī | ○ | 補 | pū | 布 | pú | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 逋 | pū | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

三號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|---|-----|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 邦 | pam | ○ | 榜 | pam | 榜 | pam | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 褒 | peū | ○ | 培 | peū | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

四號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|---|---|------|---|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 賓 | pin | ○ | 稟 | pin | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 標 | piao | ○ | 表 | piao | 票 | piao | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 邊 | pin | ○ | 扁 | pien | 變 | pien | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 奔 | puen | ○ | 本 | puen | 全 | puen | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○魄上首字同鳴之八

二號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|----|----|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| 清 | 一 | 濁 | 上 | 去 | 入 | 清 | 一 | 濁 | 上 | 去 | 入 | | | | | | | |
| 葩 | pā | 琶 | pā | ○ | 杷 | pā | 八 | pā | 坡 | pō | 婆 | pō | 頗 | pō | 破 | pō | 僕 | pō |
| 披 | pī | 皮 | pī | 皮 | pī | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 舖 | pū | 舖 | pū | 普 | pū | 舖 | pū | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

三號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 滂 | pam | ○ | 龐 | pam | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

氣

四號界○

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|---|---|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 邳 | poēi | ○ | 邳 | poēi | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 邳 | poēi | ○ | 邳 | poēi | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 邳 | poēi | ○ | 邳 | poēi | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 邳 | poēi | ○ | 邳 | poēi | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

德 首字同鳴之九

潘 盤 餅 判

清 濁 上 去 入

二號界 ○ 打 大 達

隄 底 地 多 朶 墮 德

都 靚 度 刀 朶 墮 德

三號界 ○ 逮 蒂 丹 禱 道

當 黨 當 當 旦 道

覺 斗 豆 登 丹 禱 道

堆 隊 兌 釘 頂 定 嶝 旦 道

敦 盾 頓 東 釘 頂 定 嶝 旦 道

貂 萬 吊 丟 董 凍 頂 定 嶝 旦 道

四號界 ○ 顛 典 電 端 丟 短 段

○ 忒 首字同鳴之

清 濁 上 去 入

他 關 清 濁 上 去 入

二號界 ○ 梯 題 體 替 佗 駝 塚 拖 脫

徐 徒 土 吐 佗 駝 塚 拖 脫

湯 唐 儻 盪 灘 壇 坦 炭 套

三號界 ○ 台 臺 泰 叨 陶 討 套

偷 頭 斟 透 聽 庭 挺 聽 輓

推 魁 腿 媿 聽 庭 挺 聽 輓

推 魁 腿 媿 聽 庭 挺 聽 輓

推 魁 腿 媿 聽 庭 挺 聽 輓

三號界

| | | |
|---|---|-----|
| ○ | 方 | fān |
| ○ | 房 | fān |
| ○ | 紡 | fān |
| ○ | 訪 | fān |

四號界

| | | |
|---|---|-----|
| ○ | 風 | fūn |
| ○ | 馮 | fūn |
| ○ | 否 | fěi |
| ○ | 覆 | fěi |

額首字同鳴之十四

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 分 | fuēn |
| ○ | 氛 | fuēn |
| ○ | 粉 | fuēn |
| ○ | 奮 | fuēn |

二號界

| | | |
|---|---|-------|
| ○ | 清 | qing |
| ○ | 濁 | zhuo |
| ○ | 上 | shang |
| ○ | 去 | qu |
| ○ | 入 | ru |
| ○ | 厄 | è |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 哀 | āi |
| ○ | 皑 | āi |
| ○ | 靄 | ǎi |
| ○ | 愛 | ài |
| ○ | 安 | ān |
| ○ | 麤 | cū |
| ○ | 熬 | āo |
| ○ | 襖 | ǒu |
| ○ | 奧 | ào |
| ○ | 硬 | ying |
| ○ | 兀 | wu |

二號界

| | | |
|---|---|-----|
| ○ | 吾 | wu |
| ○ | 伍 | wu |
| ○ | 誤 | wu |
| ○ | 戾 | li |
| ○ | 我 | wo |
| ○ | 餓 | ge |
| ○ | 謬 | miu |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 恩 | en |
| ○ | 歐 | ou |
| ○ | 隅 | yu |
| ○ | 喁 | yu |
| ○ | 溫 | wen |
| ○ | 鵠 | gu |
| ○ | 閻 | yan |
| ○ | 硬 | ying |
| ○ | 兀 | wu |

昂

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 昂 | ang |
| ○ | 益 | yi |
| ○ | 埶 | yi |
| ○ | 安 | an |
| ○ | 麤 | cū |
| ○ | 熬 | āo |
| ○ | 襖 | ǒu |
| ○ | 奧 | ào |
| ○ | 硬 | ying |
| ○ | 兀 | wu |

四號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 庚 | geng |
| ○ | 為 | wei |
| ○ | 偉 | wei |
| ○ | 偽 | wei |
| ○ | 羅 | luo |
| ○ | 邏 | luo |
| ○ | 罍 | lei |
| ○ | 落 | luo |

勒首字同鳴之十五

| | | |
|---|---|-------|
| ○ | 清 | qing |
| ○ | 濁 | zhuo |
| ○ | 上 | shang |
| ○ | 去 | qu |
| ○ | 入 | ru |
| ○ | 清 | qing |
| ○ | 濁 | zhuo |
| ○ | 上 | shang |
| ○ | 去 | qu |
| ○ | 入 | ru |

二號界

| | | |
|---|---|-----|
| ○ | 離 | li |
| ○ | 里 | li |
| ○ | 詈 | li |
| ○ | 蠟 | la |
| ○ | 羅 | luo |
| ○ | 邏 | luo |
| ○ | 罍 | lei |
| ○ | 落 | luo |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 來 | lai |
| ○ | 郎 | lang |
| ○ | 朗 | lang |
| ○ | 浪 | lang |
| ○ | 賴 | lai |
| ○ | 勞 | lao |
| ○ | 老 | lao |
| ○ | 滌 | li |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 婁 | lou |
| ○ | 樓 | lou |
| ○ | 陋 | lou |
| ○ | 輟 | lou |
| ○ | 勞 | lao |
| ○ | 老 | lao |
| ○ | 滌 | li |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|-----|
| ○ | 盧 | lu |
| ○ | 魯 | lu |
| ○ | 路 | lu |
| ○ | 羅 | luo |
| ○ | 邏 | luo |
| ○ | 罍 | lei |
| ○ | 落 | luo |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 來 | lai |
| ○ | 郎 | lang |
| ○ | 朗 | lang |
| ○ | 浪 | lang |
| ○ | 賴 | lai |
| ○ | 勞 | lao |
| ○ | 老 | lao |
| ○ | 滌 | li |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 問 | wen |
| ○ | 旅 | lv |
| ○ | 慮 | lv |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

三號界

| | | |
|---|---|------|
| ○ | 鄰 | lin |
| ○ | 廩 | lin |
| ○ | 吝 | lin |
| ○ | 律 | li |
| ○ | 慄 | li |
| ○ | 今 | jin |
| ○ | 領 | ling |
| ○ | 另 | ling |
| ○ | 畧 | liao |

四號界○

蕭 *siao*
○
小 *siao*
肖 *siao*
○

脩 *siu*
○
囚 *siu*
滌 *siu*
袖 *siu*
○

○
算 *suon*
○
筭 *suon*
○
雪 *siue*
○

酸 *siun*
○
旋 *siuen*
○
選 *siuen*
○
鏃 *siuen*
○

五號界○

瑄 *siuen*
○
○
○
○
○

○石

首字同鳴之十九
清一濁
上
去
入

沙 *xa*
○
洒 *xa*
○
嘔 *xa*
○
殺 *xa*
○

詩 *xi*
○
時 *xi*
○
矢 *xi*
○
侍 *xi*
○

書 *xu*
○
殊 *xu*
○
暑 *xu*
○
恕 *xu*
○
術 *xu*
○

三號界○

商 *xam*
○
常 *xam*
○
賞 *xam*
○
餉 *xam*
○
○

篩 *xai*
○
灑 *xai*
○
曬 *xai*
○
○
○

收 *xeu*
○
○
首 *xeu*
○
狩 *xeu*
○
○

井 *xim*
○
繩 *xim*
○
○
勝 *xim*
○
○

○
○
○
○
○
○

穰 *xui*
○
誰 *xui*
○
水 *xui*
○
○
○

○
純 *xun*
○
○
○
○
○

四號界○

稱 *xiao*
○
○
○
○
○

○
單 *xin*
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

霜 *xuam*
○
○
○
○
○

○黑

首字同鳴之二十
○
○
○
○
○

清一濁
上
去
入

二號界○

○
○
○
○
○
○
赫 *he*
義 *hi*
奚 *hi*
喜 *hi*
係 *hi*
○

裴 *siam*
○
祥 *siam*
○
想 *siam*
○
相 *siam*
○

光 *siem*
○
涎 *siem*
○
銑 *siem*
○
霰 *siem*
○

荀 *siun*
○
巡 *siun*
○
筍 *siun*
○
峻 *siun*
○

○
○
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

清一濁
上
去
入

奢 *xe*
○
蛇 *xe*
○
捨 *xe*
○
舍 *xe*
○

○
○
○
○
○
○

燒 *xao*
○
韶 *xao*
○
少 *xao*
○
邵 *xao*
○

山 *xan*
○
汕 *xan*
○
汕 *xan*
○
汕 *xan*
○

○
○
○
○
○
○

扇 *xen*
○
蟾 *xen*
○
閃 *xen*
○
善 *xen*
○

申 *xin*
○
辰 *xin*
○
沈 *xin*
○
慎 *xin*
○

○
○
○
○
○
○

春 *xim*
○
慵 *xim*
○
腫 *xim*
○
○
說 *xue*
○

○
○
○
○
○
○

收 *xien*
○
○
手 *xieu*
○
獸 *xieu*
○

衰 *xai*
○
○
○
○
○

穰 *xam*
○
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

○
○
○
○
○
○

馬 二百 骨 二百 韋 二百 隔 二百 能 二百 矜 二百

然 二百 突 二百 亭 二百 章 二百 蕒 二百

十畫界 鳥 二百 魚 二百 麥 二百 鹵 二百 章 二百 蕒 二百

麻 二百 羊 二百 蒿 二百 雲 二百 黍 二百 章 二百 蕒 二百

十二畫界 黑 二百 黽 二百 眞 二百 喜 二百 壹 二百 既 二百

靺 二百 鹿 二百 皀 二百 皀 二百 皀 二百 皀 二百

十三畫界 單 二百 齊 二百 羽 二百 黃 二百 鼓 二百 與 二百

鼻 二百 齊 二百 皀 二百 皀 二百 皀 二百 皀 二百

十五畫界 鼎 二百 興 二百 齒 二百 齒 二百 齒 二百

十七畫界 龠 二百 龍 二百 縣 二百 縣 二百 縣 二百

十八畫界 豐 二百 豐 二百 豐 二百 豐 二百 豐 二百

十九畫界 龜 二百 龜 二百 龜 二百 龜 二百 龜 二百

雜字畫界 二百 雜 二百 雜 二百 雜 二百 雜 二百 雜 二百

同鳴 ○則測者椿格克日魄德忒 ○

○Y ○ *ch ch k k p p t t* ○清 ○

自 a 元 ○子母二號其子三號 ○曾 一 五

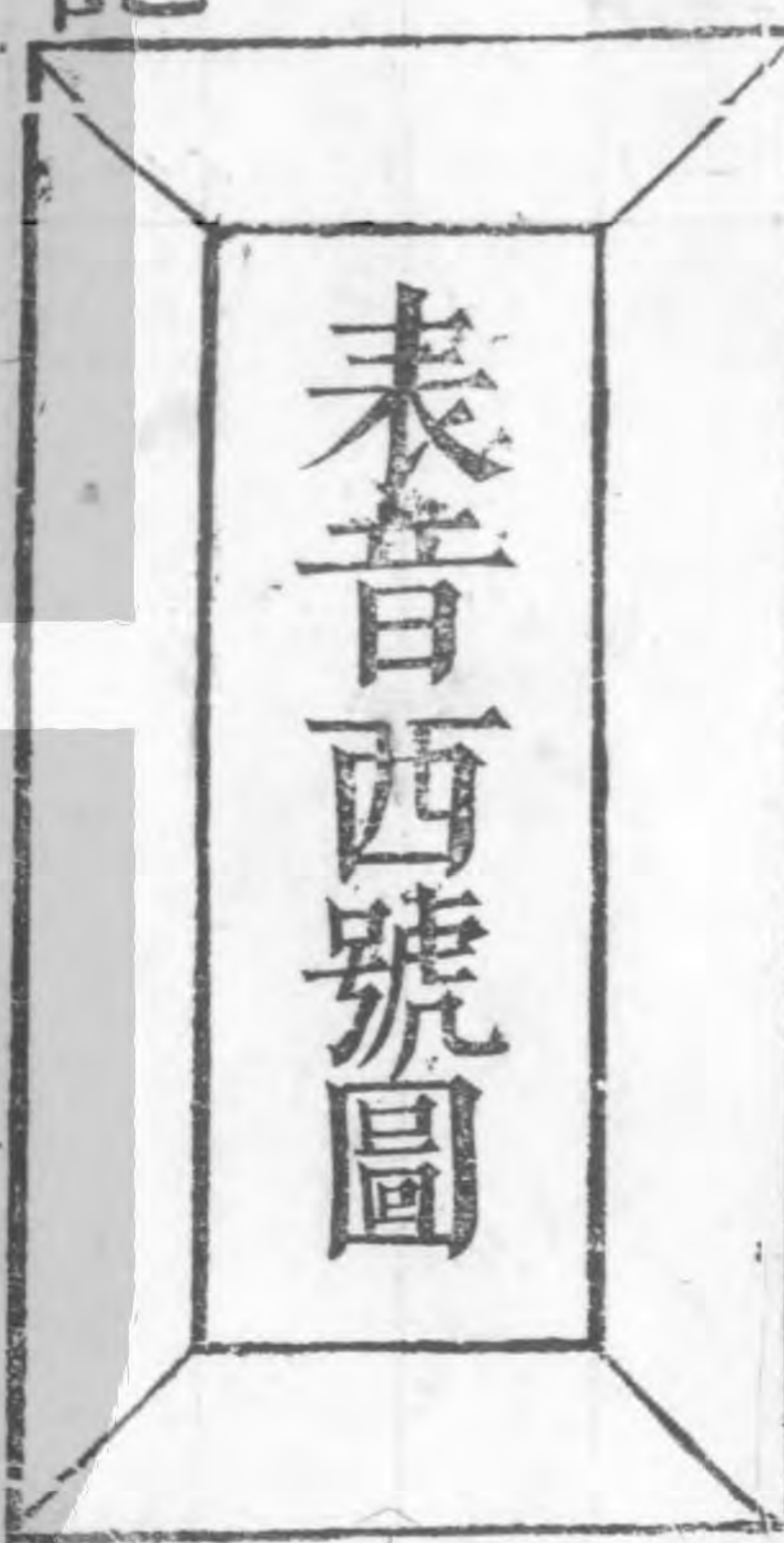
額 母意 ○遇 *iu* 具 *Kiu* ○額 孫 濁

鳴 衣 號 一 倦 子 其 號 四 上 聲

字 阿 i 其 記 廠 *Kiuc* ○ *Kiuen* 五 去 西

母 午 號 二 *Ki* ○月 *ie* 孫 母 三 號 其 子 四 號 ○ 號 入 號

字 父 *u* ○ *j j v t g m n s x h* ○日 勃 弗 額 勃 來 勃 色 石 黑 ○



列邊正譜

中字之下洪武正韻之數也
西字之下韻會小補之數也
二數凡在右者指卷在左者指張

一畫界

乙部 一 五 五 *ie* 共 三 乙 五 五 *ie ia* 共 十二 乞 九 十 *Ki kie nie* 共 廿六 乳 七 七 *iu nai* 共 十四

亂 五 五 *luon* 共 廿六 亂 卅一 卅一 *ki* 卅一 見 叶 氣 九 十 *Kie* 乞 見 亂 亂 見 *luon* 亂 見 卅三 卅六 亂 亂 同 始 *xi* 卅七 卅七 始 見 卅五

亂 始 *xi* 始 見 亂 亂 治 見 *chui* 治 見 亂 亂 治 見 亂 亂 治 見 亂 亂 治 見

部 中 七 一 *chum* 七 一 丰 六 一 *fum* 卅七 干 三 三 *Kan han* 卅五 丫 三 五 *ia* 七 七

吊 六 六 *tiao lie* 卅三 卅三

二畫界

巾部

巾

六三 Kin 四

帀

七十五 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

七十四 tiao 十四

帑

同帀 tiao 帀見

帒

四畫

帑

七十五 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帓

七十五 fan 十

帑

同帑 kin 絢見

帒

帓

一十三 pa ma 帓見

帑

一廿五 hu chi 九二

帒

七十三 ca 三十

帓

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帒

同帑 kin 絢見

帓

帑

三廿六 tic 三廿五

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帒

帓

二廿二 tam nu 四廿三

帑

一廿五 hu chi 九二

帒

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帒

二廿二 tam nu 四廿三

帓

一廿五 hu chi 九二

帑

七十三 ca 三十

帒

七十三 fan 十

帑

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

帑

二廿二 tam nu 四廿三

帒

一廿五 hu chi 九二

帓

七十三 ca 三十

帑

七十三 fan 十

帒

七十五 fan 十

帓

同帑 kin 絢見

帑

刊自造正音

三畫

十三

廔 二九 hōei 四 奩 同 爽 見 天 見 奩 天 見 奩 天 見

尢 部 六六 ieu 九 尢 五五 mām 一 尢 七五 vām 見

丸 部 六三 hoân 五 執 九 執 同 熟 見 尠 七五 vām 見

乃 部 八八 nài 十三 孕 六三 imim 五 効 同 熟 見 巷 七五 vām 見

巳 部 十七 sù 十一 巳 八七 kīi 五 厄 七五 vām 見 巷 七五 vām 見

巽 部 三二 sun 七 卷 六八 kuyēn 七 紀 同 起 見 厄 七五 vām 見 巷 七五 vām 見

卅 部 三二 hōei 五 卉 六八 xim 九 并 七五 vām 見 厄 七五 vām 見 巷 七五 vām 見

弄 部 二十 lum 七 弄 七九 kui 十三 弄 七九 fuēn 八 弄 七五 vām 見 厄 七五 vām 見 巷 七五 vām 見

弊 部 十一 pi 七 弊 同 擊 見 弄 同 詔 見 弄 二二 iū 三 算 同 弄 見 厄 七五 vām 見 巷 七五 vām 見

彘 部 十一 i 七 共 三十一 kīm 七 兵 三六 bim 八 典 七五 tien 七 具 七五 kīū 七

其 部 三二 kīi 八 吳 同 興 見 異 八八 i 七 異 七五 tien 七 具 七五 kīū 七

于 部 二二 iū 三 于 二二 iū 三 于 二二 iū 三 于 二二 iū 三 于 二二 iū 三

千 部 一四 ciēn 七 裕 一四 ciēn 五 裕 一四 ciēn 五 裕 一四 ciēn 五 裕 一四 ciēn 五

夕 部 七六 siē 七 名 四六 mīm 八 外 七五 vai 七 多 七五 tō 七

夙 部 多 to 見 夙 多 to 見 夙 多 to 見 夙 多 to 見 夙 多 to 見

之 部 十一 chī 二 之 十一 chī 二 之 十一 chī 二 之 十一 chī 二 之 十一 chī 二

小 部 一九 siao 七 尖 六六 ciēn 十 少 三九 xao 七 尔 同 尔 見

赤 部 七四 xō 見 寬 同 弁 見 尙 同 尙 見 州 七六 chōu 九 邕 十一 sām 四

川 部 八四 chuēn 六 川 見 川 見 川 見 川 見 川 見

巢 部 一九 ciao 七 巢 部 一九 ciao 七 巢 部 一九 ciao 七 巢 部 一九 ciao 七 巢 部 一九 ciao 七

士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七

吉 部 六四 kie 三 毒 八八 gài 七 壺 十二 kīūn 四

士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七 士 部 七七 xi 七

川 部 八四 chuēn 六 川 見 川 見 川 見 川 見 川 見

十七畫

癯 二十 見

廣部

癯 二十 見

四畫

床 見

底

底 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

庀 見

十八畫

慶

慶 九 畫 音 im

廳

廳 十一 畫 音 ium

廳

廳 六 畫 音 tim

廳

廳 七 畫 音 pan pai

尸部

尸

尸 三 畫 音 xi

尼

尼 二 畫 音 nie i nu

屍

屍 四 畫 音 kao kiü

屍

屍 七 畫 音 viu

居

居 三 畫 音 kiü ki

居

居 見 音 kü

局

局 土 畫 音 kiü

尿

尿 同 音 niao

尾

屈

屈 七 畫 音 kiü

屈

屈 居 見 音 kü

屈

屈 同 音 niao

屍

屍 同 音 niao

屍

屍

屍 三 畫 音 xi

屎

屎 五 畫 音 hi xi

屎

屎 同 音 niao

屎

屎 同 音 niao

屎

屍

屍 四 畫 音 piü piü

屎

屎 同 音 niao

屎

屎 同 音 niao

屎

屎 同 音 niao

屎

屍

屍 二 畫 音 jü

展

展 八 畫 音 chü chü

屍

屍 同 音 niao

屍

屍 同 音 niao

屍

層

層 五 畫 音 leu

履

履 七 畫 音 ü

履

履 同 音 niao

履

履 同 音 niao

履

屍

屍 同 音 kao

屍

屍 同 音 niao

屍

屍 同 音 niao

屍

屍 同 音 niao

屍

屍

屍 同 音 hie

履

履 三 畫 音 kü

履

履 同 音 niao

履

履 同 音 niao

履

屍

屍 同 音 si xi

履

履 五 畫 音 si

履

履 同 音 niao

履

履 同 音 niao

履

才部

扣

扣 九 畫 音 keü

手

手 九 畫 音 xiü xü

手

手 同 音 niao

手

手 同 音 niao

手

扑

扑 九 畫 音 po

扞

扞 六 畫 音 le

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 xieü xü

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 küc

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 piü

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 fan iü

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 ki

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 chi

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 piü

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 pem

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞

扞 同 音 pem

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

扞 同 音 niao

扞

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 激 共一 vī ūi 激見 | 澄 同體 î nī 澄見 | 漉 五五 sū 七二 | 滅 二九 miē 廿七 | 涸 二九 iào 廿七 | 涇 五七 chi 廿七 | 溟 四六 nim 八九 | 溘 廿四 sao 廿七 | 漑 廿二 lūi moē mūi 七三 | 涇 廿八 ien 九見 | 涇 同溘 mam 溘見 |
| 湏 二十 kum 溘見 | 滅 同漢 han 漢見 | 涇 五五 iun 九五 | 滌 五五 tiē 七九 | 澇 一三 cha 八三 | 涇 七九 mam 廿七 | 涇 七九 cu 廿七 | 漑 廿六 sēu siao sieu 廿六 | 漑 廿五 ham iam 廿八 | ○十畫 hoēn 廿三 | 涇 廿三 gan 涇見 |
| 溼 廿六 xē 濕見 | 溼 五八 min 溼見 | 溼 四六 tam 七八 | 溼 五五 hoē kuo kuo 九八 | 溼 五五 iē 廿三 | 溼 五五 hoam 四二 | 溼 五五 pōpū 廿三 | 溼 五五 keu 九八 | 溼 五五 pam 八八 | 溼 五五 iuen 廿三 | 溼 五五 cu 七二 |
| ○十畫 浸見 | 溼 九一 iun 十士 | 溼 三六 tiē sie 三三 | 溼 三六 kōhō hoē hoē 三三 | 溼 三六 sieu 五九 | 溼 三六 fū 四九 | 溼 三六 mien lien 廿九 | 溼 三六 ta 廿七 | 溼 三六 iun nen tao 廿七 | 溼 三六 jōniē niao 廿八 | 溼 三六 ciē 溼見 |
| 溼 八一 choam chuan chuan 一 | 溼 三十 mūn 同溼 | 溼 同涵 ham 涵見 | 溼 廿六 ko 三三 | 溼 廿六 ku Kokie 三三 | 溼 廿六 xiēn xen 三三 | 溼 廿六 hiō 五三 | 溼 廿六 um 五三 | 溼 廿六 piē pi 五三 | 溼 廿六 chin cen 五三 | 溼 廿六 gōēi uēi 九六 |

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 涇 卅四 uo 過見 | 溼 廿二 mien 廿二 | 溼 廿二 mi 廿二 | 溼 廿二 xē 廿二 | 溼 廿二 piē 廿二 | 溼 廿二 hum 廿二 | 溼 廿二 miao 廿二 | 溼 廿二 tim 廿二 | 溼 廿二 ciēn xoi 廿二 | 溼 廿二 hoēn 廿二 | 溼 廿二 chū 廿二 | 溼 廿二 tam tam tam 廿二 |
| 涇 同活 kui 活見 | 涇 同滄 hiē 滄見 | 涇 moē mūi 廿三 | 涇 jē 早九 | 涇 fo 五共 | 涇 lan 五共 | 涇 sim 五共 | 涇 iēu liēu 五共 | 涇 siam 五共 | 涇 hū 五共 | 涇 ciēu liao 五共 | 涇 chū 五共 |
| 涇 同涇 nieu sieu chiēn nin 涇見 | 涇 santun chan nin 涇見 | 涇 nūn ciēn 涇見 | 涇 ciē 三三 | 涇 hoē 六六 | 涇 ō geu 六五 | 涇 sū 四六 | 涇 tun 二七 | 涇 hoan 三三 | 涇 puēn puēn 三三 | 涇 kioi mai 三三 | 涇 iū 三三 |
| 涇 三三 iun 溼見 | 涇 三三 cin 溼見 | 涇 三三 nan 四六 | 涇 三三 kie 二二 | 涇 三三 iē 七三 | 涇 三三 fēu 廿三 | 涇 三三 tū 廿三 | 涇 三三 kuēi 五三 | 涇 三三 hum 八八 | 涇 三三 trou 五五 | 涇 三三 moēi mūi mūi 五二 | 涇 三三 chū 三三 |
| 涇 垂見 to 唾見 | 涇 同遂 sui 涇見 | 涇 九 kien 五六 | 涇 九 uēi goēi 九六 | 涇 九 kiū 三三 | 涇 九 lo 四四 | 涇 九 pai pai 四四 | 涇 九 kiam 四四 | 涇 九 iēn gan 五五 | 涇 九 hoan iuen 五五 | 涇 九 in 七四 | 涇 九 sū 七四 |

卷之二